



113382



8SP-MU-5 AROMATHERAPY INSTRUCTIONS

Model Number: _____

Date of Purchase: _____

Register Online
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com



1-800-355-6478
www.brizo.com/customer-support/contact-us

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

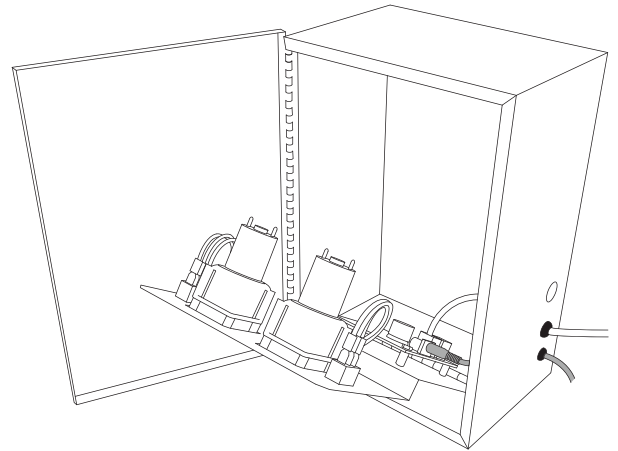


Image is for reference only.

NOTE: The Aromatherapy optional pump system is designed to work exclusively with the 8GE-TSG series generators and 8CH-600, 8CN-600 & 8CB-600 series controls.

Module Diagram

1. Access screw to connect the control cable (center top).
2. Peristaltic "Pump 1" (left).
3. Peristaltic "Pump 2" (right).
4. Manual forward and reverse switch for Pump 1.
5. Manual forward and reverse switch for Pump 2.
6. Peristaltic pump rollers.
7. Black peristaltic pump tube.
8. Clear Discharge tube (tube on right side of each pump).
9. Clear Suction tube (tube on left side of each pump into canister).
10. Canister Caps drilled with 1/8" holes.
11. Aromatherapy Canisters (purchased separately).
12. Bottle clips to secure essential oil canisters.
13. Tube Fitting.
14. Aromatherapy Adapter plug 3/4 NPT.
15. Aroma Injection Tee: 3/4 copper X 3/4 copper X 3/4 NPT.

Figure 1: Aromatherapy Module

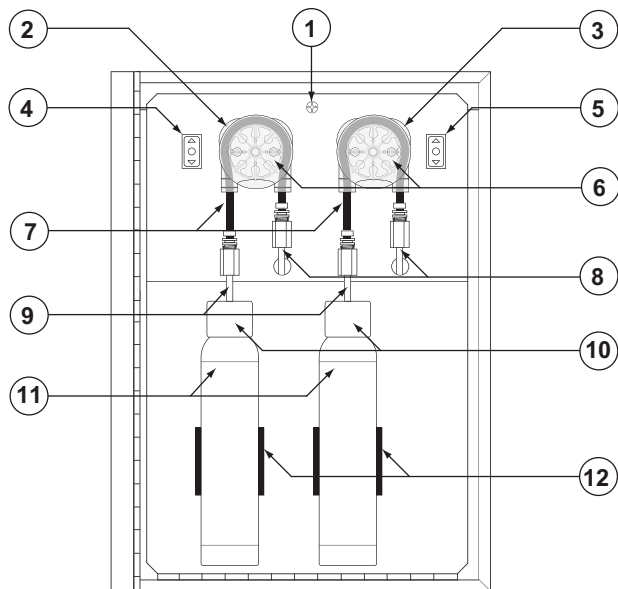
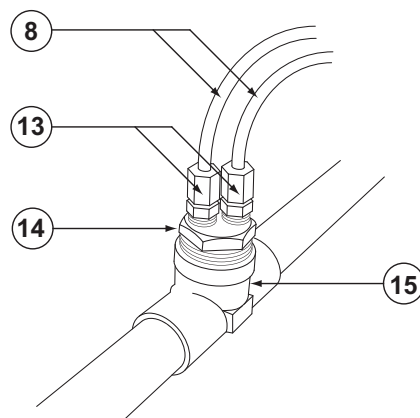


Figure 2: Aromatherapy Adapter



1

Installation

1. Select a location for mounting the Aromatherapy Module system in a utility area or closet near the steam room. The oil is injected directly into the steam line with an Aroma Injection Tee (15) going to the steam head. The distance from each pump to the tee should not exceed SIX FEET. This tee and the clear discharge tube (8) that carries the oil to the tee (15) must not be installed inside walls. This tubing and tee must be completely accessible for proper setup. Do not install any part of this assembly in a wall. The location may be above or below the steam line connection. The location should be convenient for replacing the oil canisters
2. Make sure a 120 volt outlet is located next to the Aromatherapy Module mounting location.
3. Secure two screws in the wall to hang the Aromatherapy Module in this location. The screws should be placed 5" apart and level.
4. Route the control cable from the Aromatherapy Module location to the 8GE-TSG series generator (or optional Chromatherapy, Audiotherapy and SensoriPLUS). The manners in which the cables are routed are dependent on what is best suited for the installation. Three connection jacks in 8GE-TSG series generator(s) and two in the Aromatherapy, Chromatherapy, Audiotherapy and SensoriPLUS allowing for gangable connections in the most convenient arrangement. The manner in which each product is interconnected is not important only that each product is interconnected.
5. Choose a location for the tee. The location is preferable to be level with or above the steam head. DO NOT install the tee below the steam head. This will provide a better aroma flow to the steam room and prevent backflow of oil to the generator. When the steam generator outlet is located below the Steam head make a minimum of a 1" riser in the steam line located between the steam generator and the aroma injection tee. This will prevent the aroma oil from backing up into the generator. The location of the tee must remain accessible after the installation is complete. The injection tee is not intended to be buried in the wall. Make sure the plastic fittings are removed before sweating the tee in place. Sweat the tee into the steam line in the horizontal position (shown in Figure 2). Do not install in any other position.
6. Plug the power cord (supplied) into the Aromatherapy Module's circuit board (shown in Figure 4) and to an outlet. Make sure the pump rollers (6) spin when the switches are pressed on the Aromatherapy Module. If the pump does not spin check that the power supply is securely plugged into the pump control circuit board located behind the pump panel.

⚠ WARNING

Aromatherapy oils should not be ingested; even ingesting a small amount can cause poisoning. Aromatherapy oils should also not be applied to the skin and should be kept out of reach of children and pets. Aromatherapy oils are not a cure for medical conditions and should not be used to treat medical conditions. Elderly and pregnant individuals and those with a pre-existing medical condition should not use this device without consulting a physician in advance. Do not use the steam bath while under the influence of alcohol or drugs.

Figure 3 - Installation

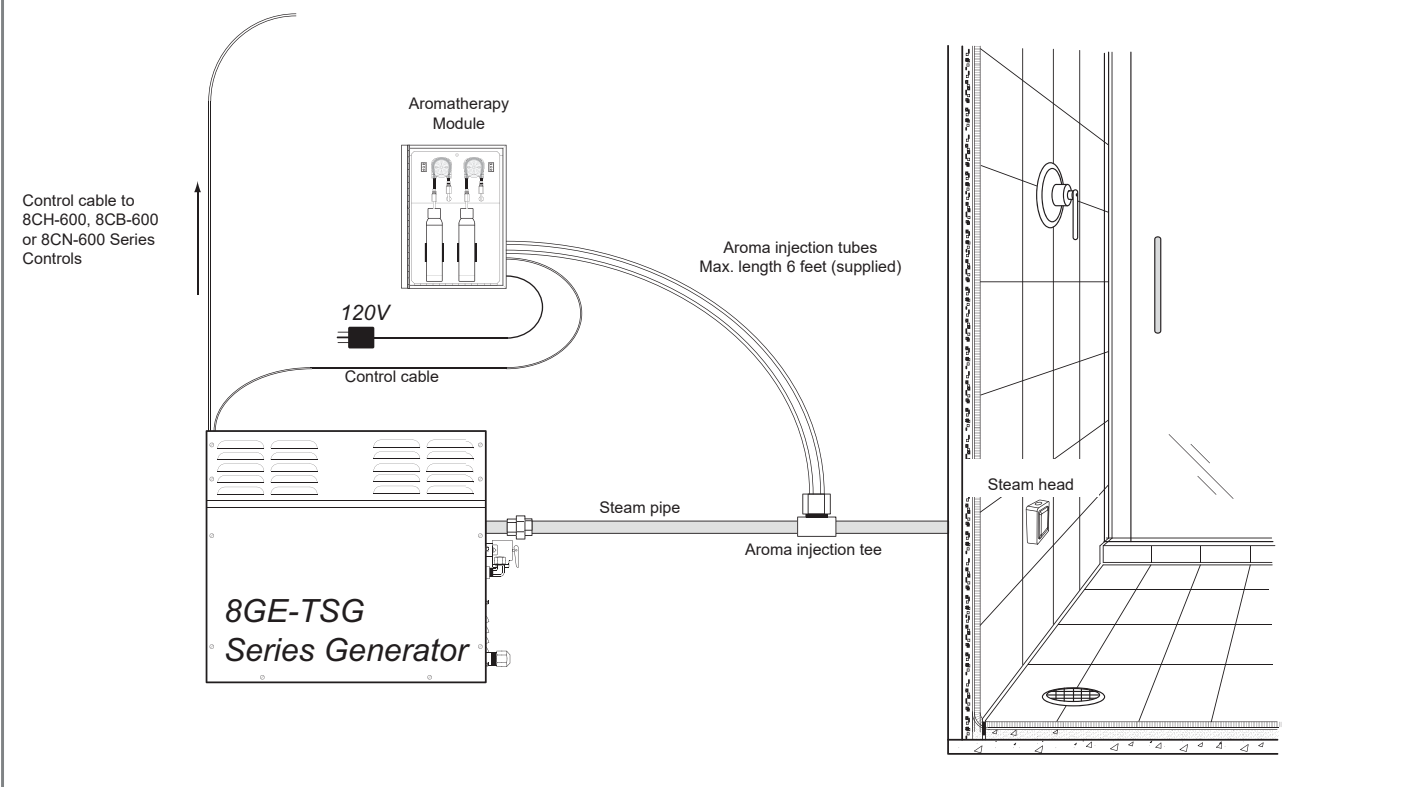
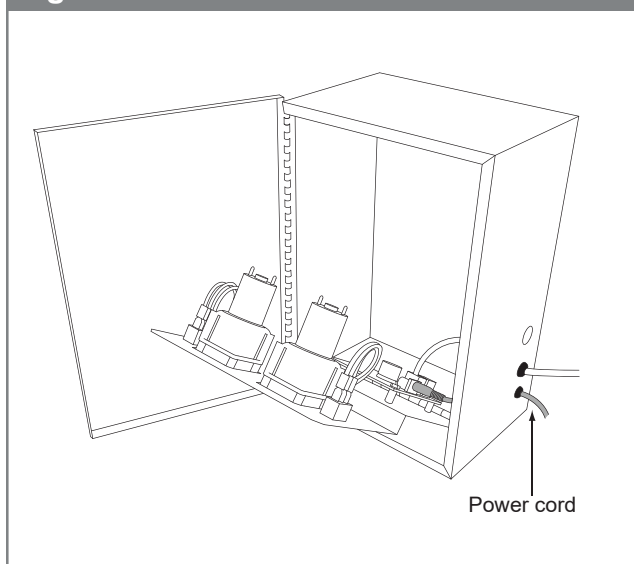


Figure 4



2

Assembly and Setup Montaje y configuración Assemblage et montage

- The black peristaltic tube (5) needs to be installed into the pumps (see Figure 6).
 - Remove (unsnap) the blue plastic cover (1) exposing the pump roller assembly.
 - Pull out the Rotor (3) about a ¼"
 - Place the tube between the pump base (4) and each of the rollers (2) forming a loop where the tube (7) follows the inside upper curve of the pump base.
 - Push the lower right and lower left ends of the black tubing into the blue pump base securing it in the provided grooves.
 - Replace the blue cover on to the pump base. Verify that the pump cover is fully seated to the base, so there is no space and the pump cover is not crushing the tube.
 - Repeat the above procedure for the second pump.
- Clear Tubing connections: The clear tubing that is used to carry the oil to the steam line is secured with special 1/8" tubing fittings (8). These fittings are assembled by sliding the tube through the nut (6) and bottoming the tube into the fitting. Then tighten the nut until the tube is secured (see Figure 7).
 - With the bottles removed the clear suction tubes (7) should extend from the left side of the pump to the bottom of the cabinet. This will ensure that when the bottles are in place the tube extends to the bottom of the bottle. Connect the clear tube to the black peristaltic tube on the left (inlet) side of each pump.
 - Connect the outlet side of each pump (right side) to a length of clear tube (7) that will be long enough to reach the tee connected to the steam line.
 - Route the tube through the hole in the front pump panel and out the hole in the right side of the cabinet to the tee.
 - Connect the tube for each pump to the fittings on the tee adapter. (See Figure 2).

Figure 6

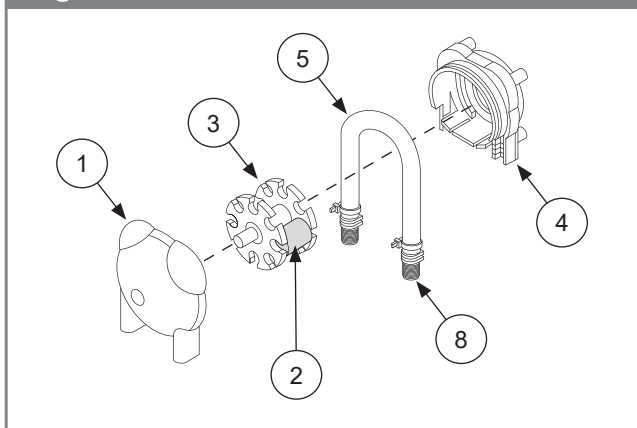
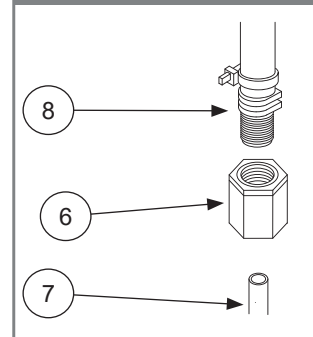


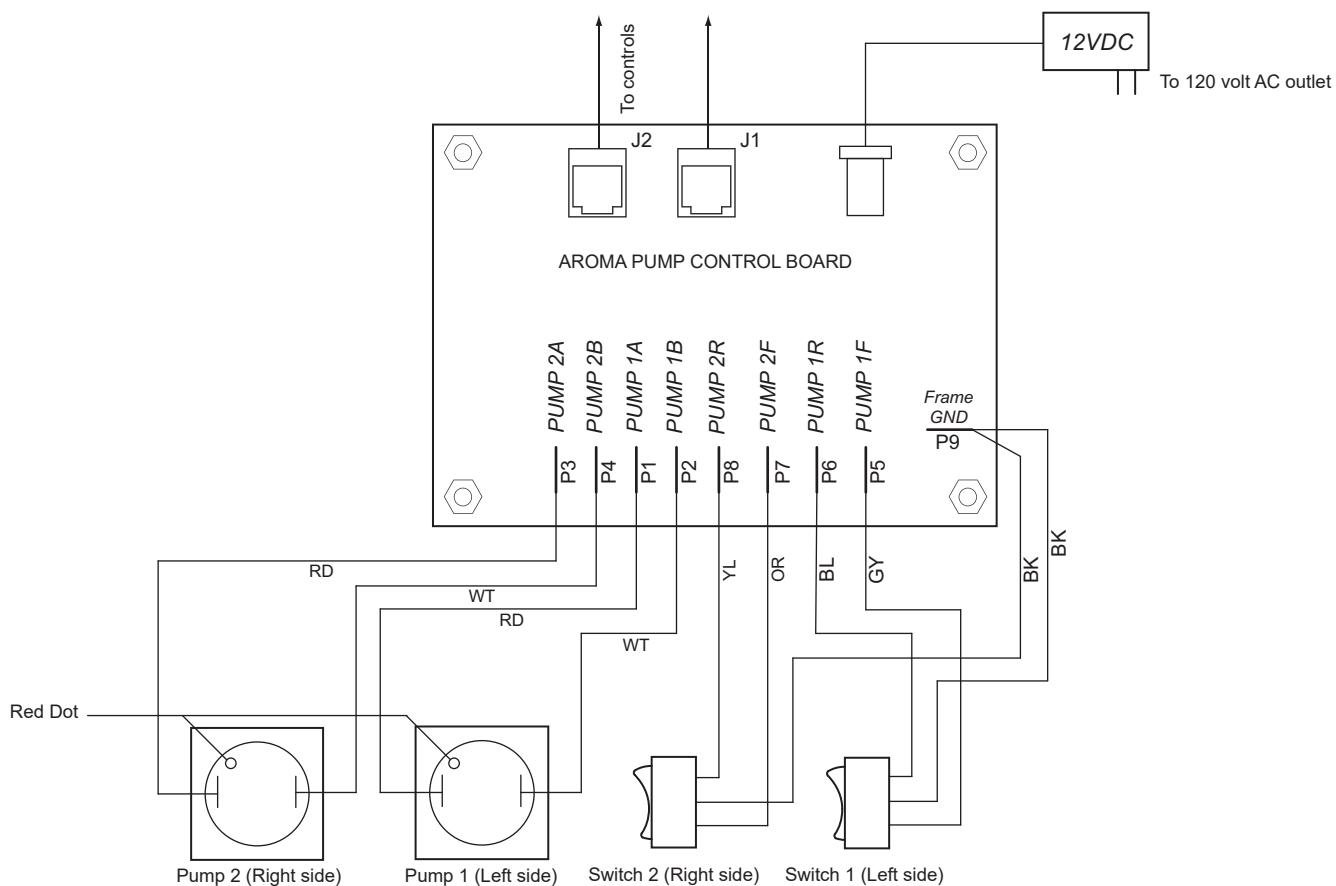
Figure 7



Replacing the Aromatherapy Canisters

- The Aromatherapy canisters are shipped from the factory sealed. The caps supplied with the oil do not have a hole in them for the inlet tube. The Aromatherapy pump system is supplied with two predrilled caps. These caps should be saved and reused. Should these caps be lost it is simple to modify any new canister cap by simply drilling a 1/8" hole into the center of a new cap. Replace the caps on the canisters with the predrilled caps. Do not leave the bottles open without the caps as this will evaporate the oil.
- Insert the inlet tubes (7) all the way into the caps and snap the bottles into place.
- Press and hold the up button (4 & 5) to prime the pump system. You will see the oil travel through the tube. Keep pumping the oil until the oil in each tube reaches the tee in the steam line.

Figure 9: Wiring Diagram



NOTE: All wires are 18 AWG

Limited Warranty on Brizo® Digital Shower Products
Applicable to products purchased and installed in the USA and Canada

Residential Electronic Parts, Controls, Spa Options and Accessories: Brizo warrants to the original consumer purchaser that the electronic parts of its Digital Shower, and its controls, spa options and accessories purchased from authorized Brizo sellers will be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). This two-year limited warranty does not apply to controls, spa options, electronic parts and accessories that are used in commercial applications (as defined herein).

Residential Digital Shower Valve: DFC warrants to the original consumer purchaser that its residential digital shower valve (except for electronic parts) purchased from an authorized Brizo seller will be free from defects in materials and workmanship for a period of five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Commercial Warranty: For the purposes of this warranty the term "commercial application" refers to installation in any setting in which the product is not being used for personal household use, including, but not limited to, hospitality applications, day spas and short-term and long-term rentals. Brizo warrants that the parts (including electronic parts) of its digital shower's controls, electronic parts, spa options and accessories purchased from authorized Brizo sellers and used in a commercial application will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Brizo will, at its option, repair or replace, free of charge, any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service during the applicable warranty period as stated above. Brizo may elect to refund the purchase price. Replacement parts are subject to availability and may differ from those originally supplied.

For residential applications, following the date that the product was received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.), two (2) years for the residential electronic parts, controls, spa options, accessories and the residential digital shower valve, and with prior approval by Brizo, Brizo will pay for labor for repair/replacement associated with warranty coverage. Thereafter, Brizo will not pay for labor associated with removal/repair/replacement of products covered by this warranty.

For commercial applications, Brizo will, with prior approval by Brizo, pay for labor associated with warranty coverage for ninety (90) days from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). Thereafter, Brizo will not pay for labor associated with removal/repair/replacement of products covered by this warranty. **These are the consumer's exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Brizo is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers.

This warranty does not cover damage caused by improper or negligent installation or use. Provided that Brizo is paying the cost of the labor under the terms above, this warranty does not cover repairs attempted by any person other than an authorized Brizo agent and shall be limited to the repair or replacement of defective parts by Brizo or its authorized agent.

This warranty is void if any of the following should occur:

- The use of the product for an unintended application, including the commercial application of a product that is not intended for commercial use.
- Failure to follow instructions, including care, cleaning and usage instructions, provided in the product's owner's manual.
- The product's serial number has been altered or removed.
- The product is modified in any manner which Brizo concludes, after its inspection, affects the reliability of the product.
- The product has been improperly repaired by anyone not specifically designated or authorized by Brizo.
- The product is damaged because it is not operated or installed in accordance with supplied instructions.
- The product is installed outdoors.
- The product is installed in a moist and/or humid area with unconditioned air or temperatures that exceed 104 degrees Fahrenheit.
- The product is damaged due to freezing.
- The product is damaged by acts of God.

How to Make a Warranty Claim: To obtain warranty repair or replacement, contact Brizo at: 800-355-6478 or digital-prodserv@brizo.com to receive an RGA# (Return Goods Authorization number) which must be on the carton that is returned via UPS Ground or equivalent. Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) identifying the model and serial number and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must accompany all warranty claims.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.



Número del modelo: _____

Fecha de compra: _____

Regístrese en línea
www.brizo.com/customer-support/product-registration

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

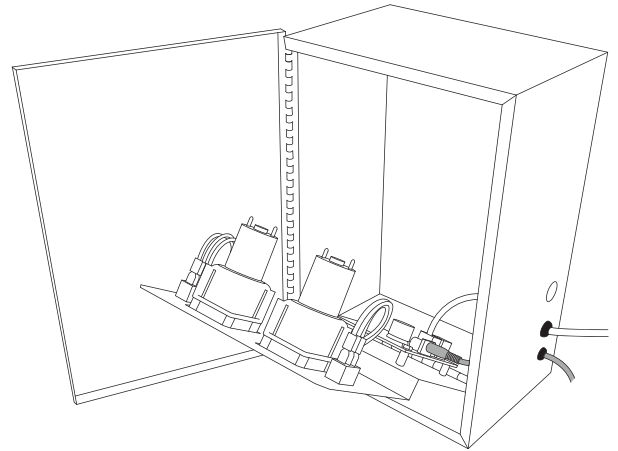


1-800-355-6478
www.brizo.com/customer-support/contact-us

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ PRECAUCIÓN

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.



La imagen es sólo para referencia.

NOTA: El sistema de bomba opcional de aromaterapia está diseñado para funcionar exclusivamente con los controles de generadores de la serie 8GE-TSG y 8CH-600, 8CN-600 y 8CB-600.

Diagrama del módulo

1. Tornillo de acceso para conectar el cable de control (parte superior central).
2. "Bomba 1" peristáltica (izquierda).
3. "Bomba 2" peristáltica (derecha).
4. Interruptor manual de avance y retroceso para la bomba 1.
5. Interruptor manual de avance y retroceso para la bomba 2.
6. Rodillos de bomba peristáltica.
7. Tubo de bomba peristáltica negro.
8. Tubo de descarga transparente (tubo en el lado derecho de cada bomba).
9. Tubo de succión transparente (tubo en el lado izquierdo de cada bomba en el recipiente).
10. Tapas de recipientes perforadas con orificios de 1/8".
11. Recipientes de aromaterapia (se compran por separado).
12. Clips para botellas para fijar los recipientes de aceite esencial.
13. Conexión del tubo.
14. Enchufe adaptador de aromaterapia. TNP.
15. T de inyección de aroma: cobre X. cobre X. TNP.

Figura 1: Módulo de aromaterapia

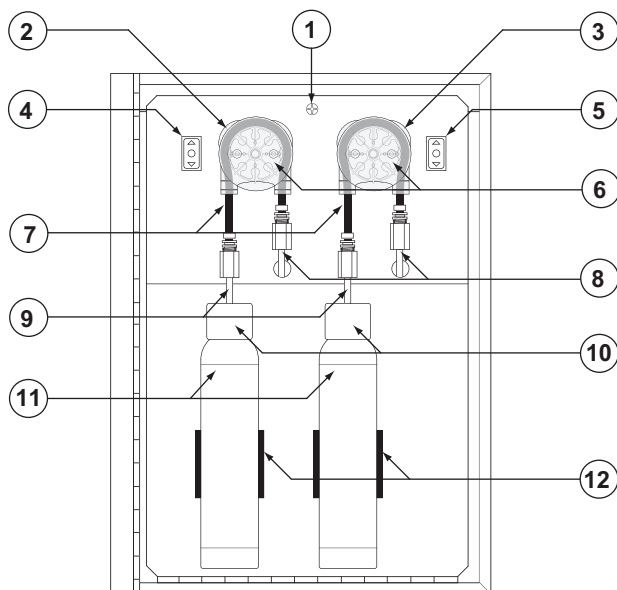
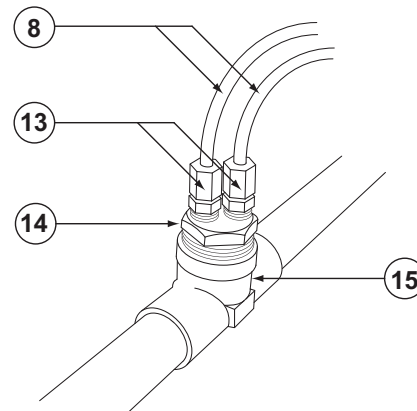


Figura 2: Adaptador para la aromaterapia



1 Instalación

1. Seleccione una ubicación para montar el sistema del módulo de aromaterapia en un área de servicio o armario cerca de la sala de vapor. El aceite se inyecta directamente en la línea de vapor con una T de inyección de aroma (15) que va al cabezal de vapor. La distancia desde cada bomba hasta la T no debe exceder SEIS PIES. Esta T y el tubo transparente de descarga (8) que pasa el aceite a la T (15) no deben instalarse dentro de las paredes. Este tubo y la T deben estar completamente accesibles para obtener una configuración adecuada. No instale ninguna parte de este conjunto en una pared. La ubicación puede estar por encima o por debajo de la conexión de la línea de vapor. La ubicación debe ser conveniente para reemplazar los recipientes de aceite.
2. Asegúrese de que haya un tomacorriente de 120 voltios junto a la ubicación de montaje del módulo de aromaterapia.
3. Fije dos tornillos en la pared para colgar el módulo de aromaterapia en esta ubicación. Los tornillos deben colocarse a 5" de distancia y nivelados.
4. Dirija el cable de control desde la ubicación del módulo de aromaterapia hasta el generador de la serie 8GE-TSG (u opciones como cromoterapia, audioterapia y SensoriPlus opcionales). Las formas en que se enrutan los cables dependen de lo que sea más adecuado para la instalación. Tres tomas de conexión en los generadores de la serie 8GE-TSG y dos en los generadores de aromaterapia, cromoterapia, audioterapia y SensoriPlus que permiten conexiones en la disposición más conveniente. La manera en que cada producto está interconectado no es importante, solo que cada producto está interconectado. No instale ninguna parte de este conjunto en una pared. La ubicación puede estar por encima o por debajo de la conexión de la línea de vapor.
5. Elija una ubicación para la T. Es preferible que la ubicación esté a nivel o por encima del cabezal de vapor. NO instale la T debajo del cabezal de vapor. Esto proporcionará un mejor flujo de aroma a la sala de vapor y evitará el reflujo de aceite al generador. Cuando la salida del generador de vapor esté ubicada debajo del cabezal de vapor, haga un mínimo de 1" de elevación en la línea de vapor ubicada entre el generador de vapor y la T de inyección de aroma. Esto evitará que el aceite aromático regrese al generador. La ubicación de la T debe permanecer accesible después de completar la instalación. La T de inyección no está diseñada para ser enterrada en la pared. Asegúrese de quitar los accesorios de plástico antes de soldar la T en su lugar. Sude o suelde la T en la línea de vapor en posición horizontal (como se muestra en la Figura 2). No lo instale en ninguna otra posición.
6. Enchufe el cable de alimentación (suministrado) en la tabla de circuito del módulo de aromaterapia (que se muestra en la Figura 4) y en un tomacorriente. Asegúrese de que los rodillos de la bomba (6) giren cuando se presionen los interruptores en el módulo de aromaterapia. Si la bomba no gira, verifique que la fuente de alimentación esté bien enchufada en la tabla de circuito de control de la bomba ubicada detrás del panel de la bomba.

⚠ ADVERTENCIA

Los aceites de aromaterapia no deben ingerirse; incluso ingerir una pequeña cantidad puede causar envenenamiento. Los aceites de aromaterapia tampoco deben aplicarse sobre la piel y deben mantenerse fuera del alcance de los niños y las mascotas. Los aceites de aromaterapia no son una cura para las condiciones médicas y no deben usarse para tratar condiciones médicas. Las personas mayores, embarazadas y aquellas con una condición médica preexistente no deben usar este dispositivo sin consultar a un médico con anticipación. No utilice el baño de vapor bajo la influencia del alcohol o las drogas.

Figure 3 - Instalación

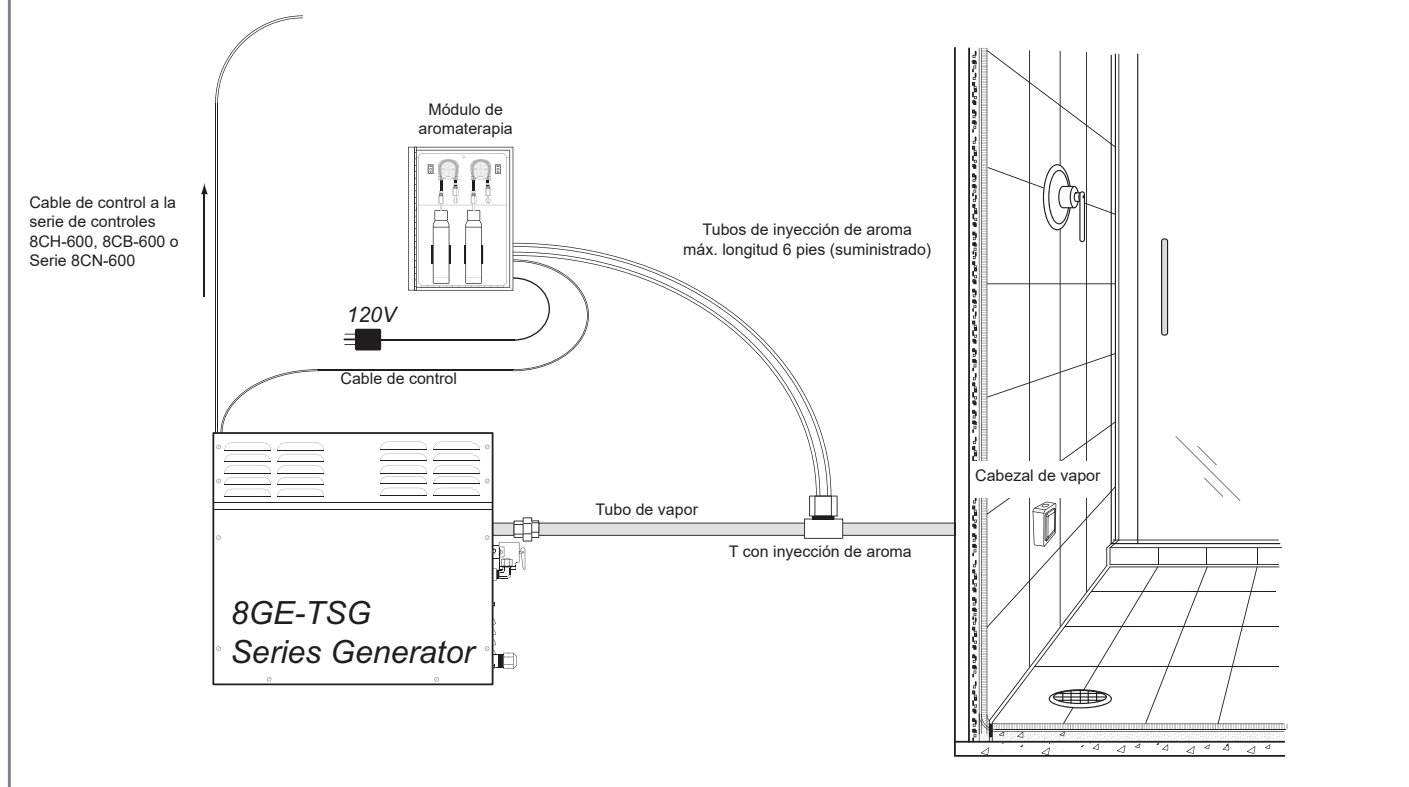
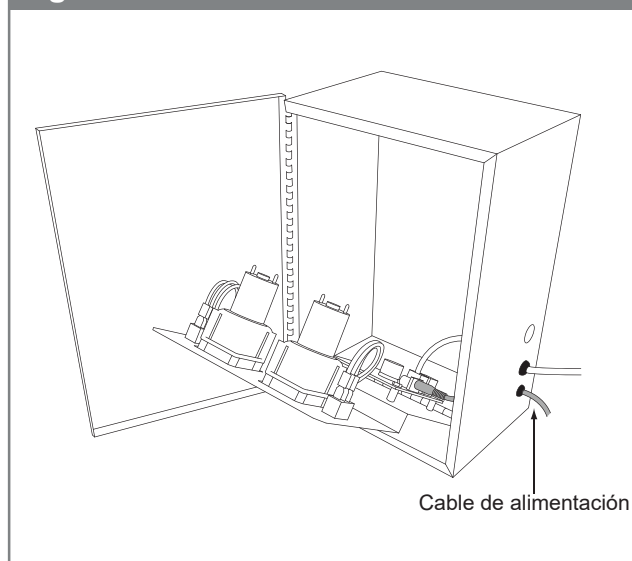


Figure 4



2

Assembly and Setup Montaje y configuración Assemblage et montage

- El tubo peristáltico negro (5) debe instalarse en las bombas (consulte la Figura 6).
 - Retire (desenganche) la cubierta plástica azul (1) que deja al descubierto el conjunto del rodillo de la bomba.
 - Saque el Rotor (3) aproximadamente 1/4".
 - Coloque el tubo entre la base de la bomba (4) y cada uno de los rodillos (2) formando un lazo donde el tubo (7) sigue la curva superior interior de la base de la bomba.
 - Empuje los extremos inferior derecho e inferior izquierdo del tubo negro en la base azul de la bomba y asegúrelo en las ranuras provistas.
 - Vuelva a colocar la cubierta azul en la base de la bomba. Verifique que la cubierta de la bomba esté completamente asentada en la base, de modo que no haya espacio y la bomba la tapa no aplasta el tubo.
 - Repita el procedimiento anterior con la segunda bomba.
- Conexiones de tubería transparente: La tubería transparente que se usa para llevar el aceite a la línea de vapor está asegurada con accesorios especiales para tubería de 1/8" (8). Estos accesorios se ensamblan deslizando el tubo a través de la tuerca (6) y hundiéndola dentro del accesorio. Luego apriete la tuerca hasta que el tubo quede fijo (vea la Figura 7).
 - Con las botellas retiradas, los tubos de succión transparentes (7) deben extenderse desde el lado izquierdo de la bomba hasta la parte inferior del gabinete. Esto asegurará que cuando las botellas estén en su lugar, el tubo se extienda hasta el fondo de la botella. Conecte el tubo transparente al tubo peristáltico negro en el lado izquierdo (entrada) de cada bomba.
 - Conecte el lado de salida de cada bomba (lado derecho) a un trozo de tubo transparente (7) que sea lo suficientemente largo para alcanzar la T conectada a la línea de vapor.
 - Dirija el tubo a través del orificio en el panel frontal de la bomba y sáquelo por el orificio en el lado derecho del gabinete hasta la T.
 - Conecte el tubo de cada bomba a los accesorios del adaptador en T. (Ver Figura 2).

Figure 6

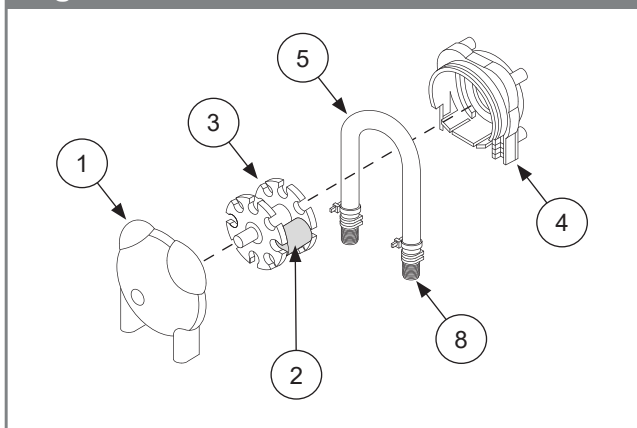
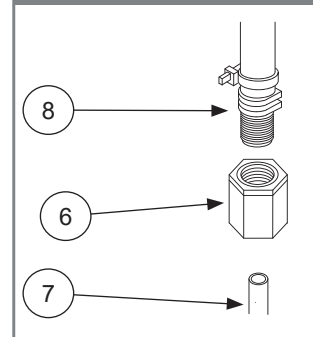


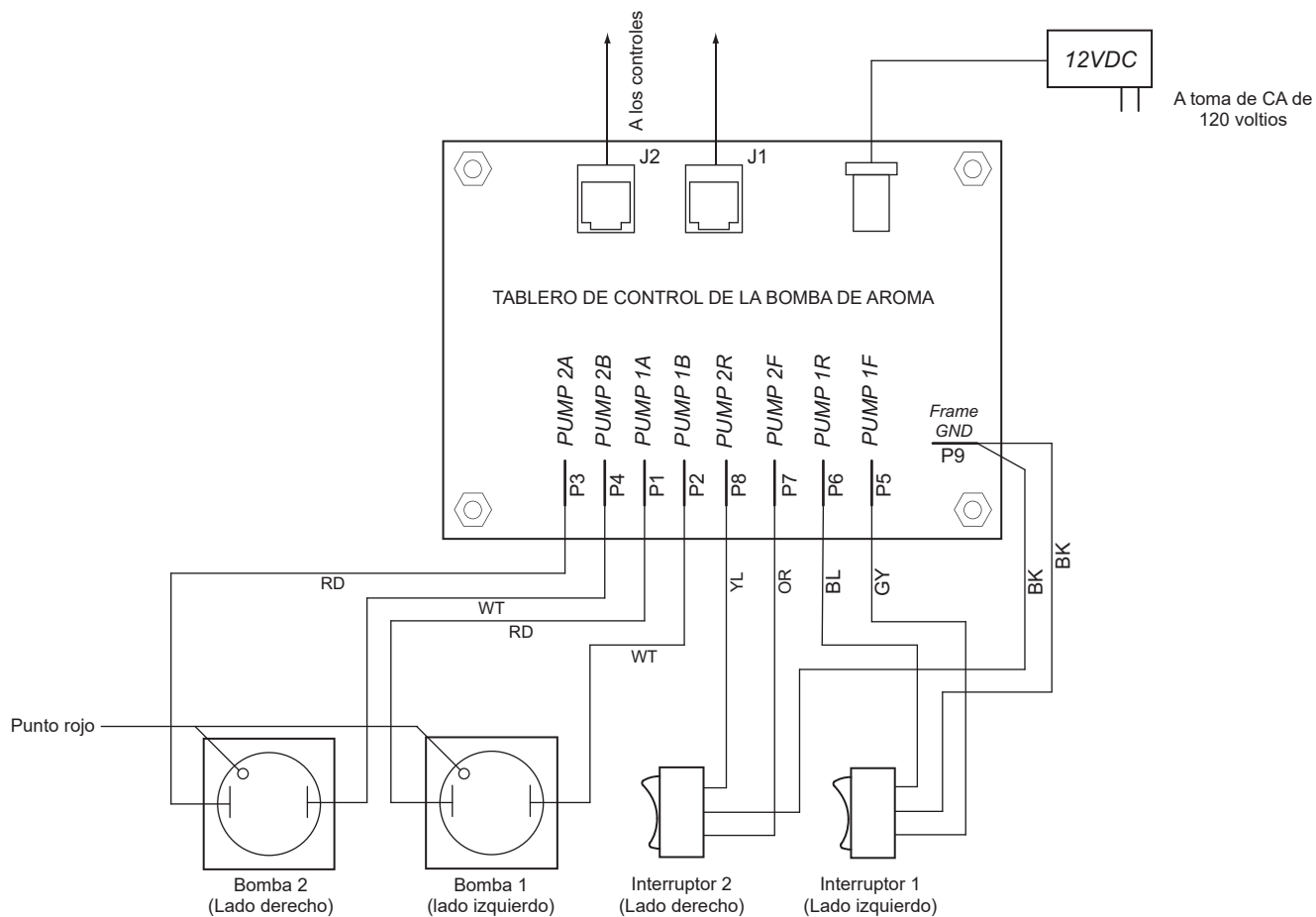
Figure 7



El remplazo de los recipientes de aromaterapia

- Los recipientes de aromaterapia se envían sellados de fábrica. Las tapas suministradas con el aceite no tienen un orificio para el tubo de entrada. El sistema de bomba de aromaterapia se suministra con dos tapas pretaladradas. Estas tapas deben guardarse y reutilizarse. En caso de que se pierdan estas tapas, es sencillo modificar cualquier tapa de recipiente nueva simplemente taladrando un orificio de 1/8" en el centro de una tapa nueva. Vuelva a colocar las tapas de los recipientes con las tapas preperforadas. No deje las botellas abiertas sin los tapones ya que esto evaporará el aceite.
- Inserte los tubos de entrada (7) completamente en las tapas y encaje las botellas en su lugar.
- Mantenga presionado el botón hacia arriba (4 y 5) para cebar el sistema de bomba. Verá que el aceite pasa a través del tubo. Siga bombeando el aceite hasta que el aceite de cada tubo llegue a la T de la línea de vapor.

Figure 9: Diagrama de cableado



NOTA: Todos los alambres son de 18 AWG

Garantía limitada de los productos de ducha digital Brizo®
Aplicable a los productos comprados e instalados en EE. UU. y Canadá

Piezas electrónicas residenciales, controles, opciones y accesorios para spa: Brizo garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas de su ducha digital, opciones y accesorios para spa comprados a vendedores autorizados de Brizo no tendrán defectos de materiales ni de mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha en que el producto es recibido por el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Esta garantía limitada de dos años no se aplica a controles, opciones de spa, piezas electrónicas y accesorios que se utilicen en aplicaciones comerciales (tal y como se definen en el presente documento).

Válvula de ducha digital residencial: DFC garantiza al comprador consumidor original que la válvula de su ducha digital residencial (excepto las piezas electrónicas) comprada a un vendedor autorizado de Brizo no tendrá defectos de materiales ni de mano de obra por un período de cinco (5) años a partir de la fecha en que el producto es recibido por el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.).

Garantía comercial: a los efectos de esta garantía, el término "aplicación comercial" hace referencia a la instalación en cualquier entorno en el que el producto no se utilice para uso doméstico personal, incluidos, entre otros, aplicaciones de hotelería, spas diurnos, y alquileres a corto y largo plazo. Brizo garantiza que las piezas (incluidas las piezas electrónicas) de los controles, las piezas electrónicas, las opciones y los accesorios para spa de su ducha comprados a vendedores autorizados de Brizo y utilizados en una aplicación comercial no tendrán defectos de materiales ni de mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha en que el producto es recibido por el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.).

Qué haremos: Brizo, a su discreción, reparará o reemplazará, sin cargo alguno, cualquier pieza que tenga defectos de materiales o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio durante el período de garantía aplicable, según lo indicado anteriormente. Brizo podrá optar por reembolsar el precio de compra. Las piezas de repuesto están sujetas a disponibilidad y pueden diferir de las originales.

Para aplicaciones residenciales, a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) haya recibido el producto, durante dos (2) años para las piezas electrónicas residenciales, los controles, las opciones y los accesorios para spa, y la válvula de la ducha residencial, y con la aprobación previa de Brizo, Brizo pagará los costos de la mano de obra de las reparaciones o los reemplazos asociados a la cobertura de la garantía. A partir de entonces, Brizo no pagará los costos de la mano de obra asociada con el retiro, la reparación o el reemplazo de los productos cubiertos por esta garantía.

Para las aplicaciones comerciales, Brizo pagará, con la aprobación previa de Brizo, los costos de la mano de obra asociada con la cobertura de la garantía durante noventa (90) días a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) reciba el producto. A partir de entonces, Brizo no pagará los costos de la mano de obra asociada con el retiro, la reparación o el reemplazo de los productos cubiertos por esta garantía. **Estos son los únicos recursos del consumidor.**

Lo que no cubre la garantía: Debido a que Brizo no puede controlar la calidad de los productos Brizo que venden vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados.

Esta garantía no cubre los daños causados por la instalación o el uso inadecuados o negligentes. Siempre que Brizo pague el costo de la mano de obra según los términos anteriores, esta garantía no cubre las reparaciones que intente cualquier persona que no sea un agente autorizado de Brizo y se limitará a la reparación o el reemplazo de las piezas defectuosas a cargo de Brizo o su agente autorizado.

Esta garantía quedará anulada si se produce algo de lo siguiente:

- Uso del producto para una aplicación no prevista, incluida la aplicación comercial de un producto que no está destinado a un uso comercial.
- Incumplimiento de las instrucciones, incluidas las de cuidado, limpieza y uso, que figuran en el manual del usuario del producto.
- Alteración o eliminación del número de serie del producto.
- Modificación del producto de cualquier manera que, a juicio de Brizo tras su inspección, afecta su fiabilidad.
- Reparación indebida del producto por cualquier persona no designada ni autorizada específicamente por Brizo.
- Daño del producto porque no se utiliza ni instala de acuerdo con las instrucciones suministradas.
- Instalación del producto en ambientes exteriores.
- Instalación del producto en una zona húmeda o con humedad, con aire no acondicionado o temperaturas que superan los 104 grados Fahrenheit.
- Daño del producto debido a la congelación.
- Daño del producto por causas de fuerza mayor.

Cómo presentar el reclamo de garantía: Para obtener la reparación o el reemplazo cubiertos por la garantía, contáctese con Brizo al: 800-355-6478 o a digital-prod-serv@brizo.com para recibir un número de RGA (número de autorización para la devolución de productos) que debe encontrarse en la caja que se devuelve por UPS Ground o equivalente. Todos los reclamos de garantía deben ir acompañados de una prueba de compra (recibo de compra original en el que figura la fecha de compra) que identifique el modelo y el número de serie, así como de documentación que acredite la fecha de recepción del producto (contratista de instalación, etc.).

Limitación de la duración de las garantías implícitas: tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones que se indican a continuación no se apliquen en su caso. **EN LA MEDIDA MÁXIMA QUE PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MENOR.**

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión ni limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones que figuran a continuación no se apliquen en su caso. **EN LA MEDIDA MÁXIMA QUE PERMITA LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE, YA SEA DERIVADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA, Y BRIZO NO SERÁ RESPONSABLE DE ELLOS.**

Otros derechos: La presente garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos en función del estado/provincia en que reside.

La presente es la única garantía escrita de Brizo y no es transferible.



INSTRUCTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME DE POMPES D'AROMATHÉRAPIE 8SP-MU-5

Numéro de modèle: _____

Date d'achat: _____

S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com

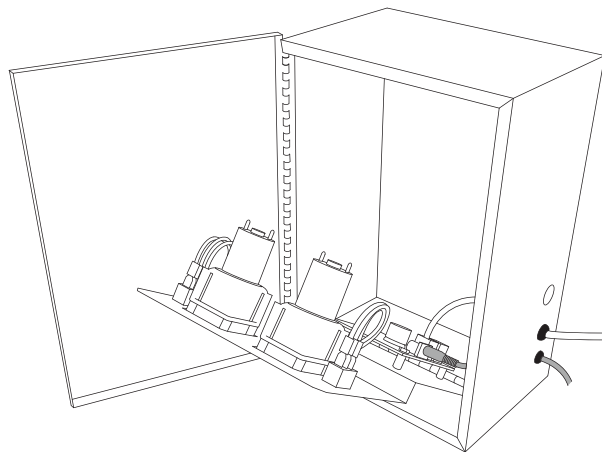


1-800-355-6478
www.brizo.com/customer-support/contact-us

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ ATTENTION

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.



L'image est fournie à titre indicatif seulement.

NOTE : Le système de pompes d'aromathérapie offert en option est conçu pour être utilisé exclusivement avec les générateurs de la série 8GE-TSG et les appareils de commande des séries 8CH-600, 8CN-600 et 8CB-600.

Schéma du module

1. Vis d'accès pour le branchement du câble de commande (au centre sur le dessus).
2. « Pompe 1 » péristaltique (gauche).
3. « Pompe 2 » péristaltique (droite).
4. Commutateur de marche avant et arrière manuelle de la pompe 1.
5. Commutateur de marche avant et arrière manuelle de la pompe 2.
6. Rouleaux de la pompe péristaltique.
7. Tube noir de la pompe péristaltique.
8. Tube de refoulement transparent (du côté droit de chaque pompe).
9. Tube d'aspiration transparent (du côté gauche de chaque pompe, dans la cartouche).
10. Capuchons de cartouche avec trou de 1/8 po.
11. Cartouches AromaSense (achetées séparément).
12. Porte-cartouches pour les cartouches d'huile essentielle.
13. Raccord de tube.
14. Bouchon-adaptateur 3/4 po NPT - injection d'huile aromatique.
15. Raccord en T : 3/4 cuivre X 3/4 cuivre X 3/4 NPT - injection d'huile aromatique.

Figure 1: Module d'aromathérapie

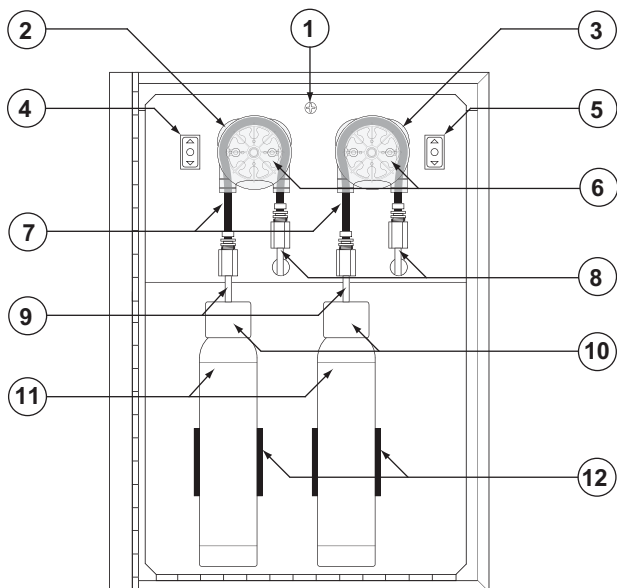
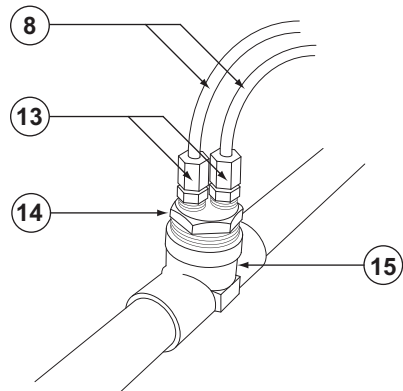


Figure 2: Adaptateur - injection d'huile aromatique



1

Installation

Installation

1. Montez le module d'aromathérapie dans un placard ou un local d'entretien situé près de l'enceinte de vapeur. L'huile est injectée directement par un raccord d'injection en T (15) dans le tuyau de vapeur qui alimente la tête de vapeur. La distance qui sépare chaque pompe du raccord en T ne doit pas dépasser SIX PIEDS. Le raccord en T (15) et le tube de refoulement transparent (8) qui transporte l'huile jusqu'à celui-ci ne doivent pas être installés à l'intérieur des murs. Ils doivent être complètement accessibles. N'installez aucune partie de ce système dans un mur. L'emplacement peut être situé au-dessus ou au-dessous du tuyau de vapeur. Sélectionnez un endroit où les cartouches d'huile pourront être remplacées facilement.
2. Assurez-vous qu'il y a une prise de 120 volts près de l'emplacement du module d'aromathérapie.
3. Fixez deux vis au mur pour suspendre le module d'aromathérapie. Les vis doivent être espacées de 5 po et se trouver à la même hauteur.
4. Routez le câble de commande de l'emplacement du module d'aromathérapie vers le générateur de la série 8GE-TSG (ou en option Chromathérapie, Audiothérapie et SensoriPlus). Les manières dont les câbles sont acheminés dépendent de ce qui est le mieux adapté à l'installation. Trois prises de connexion en générateur(s) de la série 8GE-TSG et deux en Aromathérapie, Chromathérapie, Audiothérapie et SensoriPlus permettant des connexions à gangable dans l'arrangement le plus pratique. La manière dont chaque produit est interconnecté n'est pas importante seulement que chaque produit soit interconnecté.
5. Choisissez un emplacement pour le raccord en T. De préférence, il doit se trouver à la même hauteur que la tête de vapeur ou plus haut que celle-ci. N'INSTALLEZ PAS le raccord en T plus bas que la tête de vapeur. L'installation recommandée permet à l'huile aromatique de mieux circuler vers l'enceinte de vapeur et empêche son refoulement vers le générateur de vapeur. Si la sortie du générateur de vapeur se trouve plus bas que la tête de vapeur, le tuyau de vapeur doit comporter une section verticale d'au moins 1 po entre le générateur de vapeur et le raccord en T d'injection de sorte que l'huile aromatique ne puisse être refoulée dans le générateur de vapeur. Le raccord en T doit demeurer accessible après son installation. Il ne doit pas être dissimulé dans le mur. Prenez soin d'enlever les raccords en plastique avant de braser le raccord en T en place. Celui-ci doit être monté dans le tuyau de vapeur à l'horizontale (comme le montre la figure 2). Évitez de l'installer dans une autre position.
6. Branchez le cordon d'alimentation (fourni) dans la carte de circuits imprimés du module d'aromathérapie (comme le montre la figure 4) et dans une prise de courant. Assurez-vous que les rouleaux des pompes (6) tournent lorsque les commutateurs sur le module d'aromathérapie sont enfoncés. Si les rouleaux ne tournent pas, assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans la carte de circuits imprimés située derrière le panneau des pompes.

⚠ AVERTISSEMENT

Les huiles d'aromathérapie ne doivent pas être ingérées. Même en petite quantité, elles peuvent causer un empoisonnement. Les huiles d'aromathérapie ne doivent pas non plus être appliquées sur la peau et elles doivent être gardées hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Les huiles d'aromathérapie ne sont pas des médicaments et elles ne doivent pas être utilisées pour régler des problèmes de santé. Les personnes âgées, enceintes ou ayant un problème de santé ne doivent pas utiliser cet appareil sans consulter un médecin au préalable. Évitez d'utiliser le bain de vapeur si vous êtes sous l'influence de l'alcool, d'un médicament ou d'une drogue.

Figure 3 - Installation

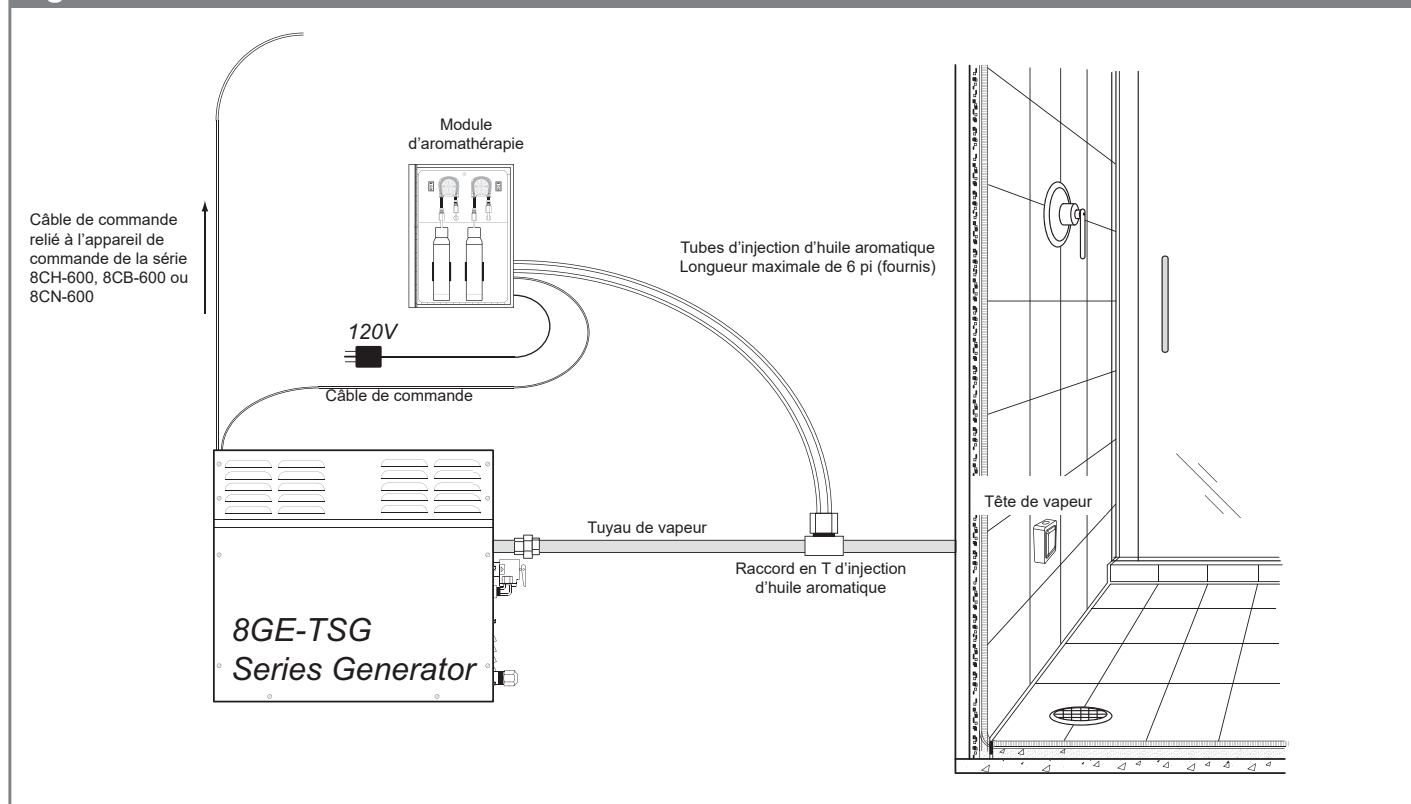
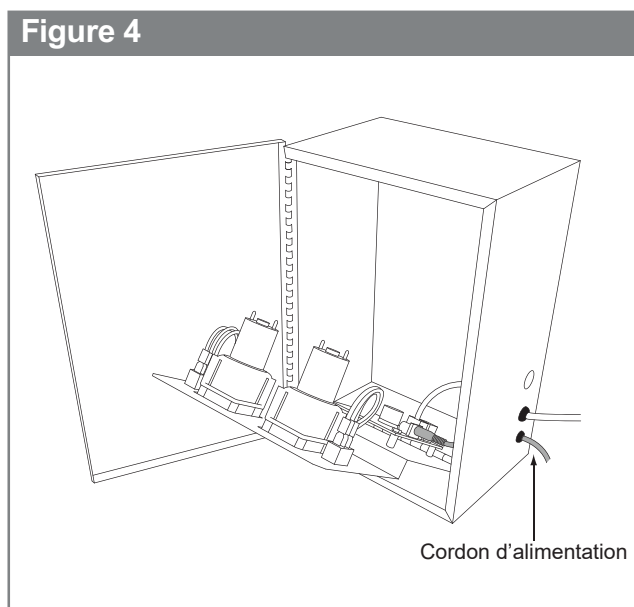


Figure 4



- Le tube péristaltique noir (5) doit être installé dans les pompes (reportez-vous à la figure 6).
 - Retirez le couvercle de plastique bleu (1) en le poussant vers l'extérieur pour exposer les rouleaux de la pompe.
 - Tirez le rotor (3) vers l'extérieur d'environ ¼ po.
 - Placez le tube (7) entre la base de la pompe (4) et chacun des rouleaux (2) de manière que celui-ci forme une boucle en s'appuyant contre la surface supérieure courbée à l'intérieur de la base de la pompe.
 - Poussez les extrémités droite et gauche du tube noir dans la base bleue de la pompe et calez-les dans les rainures.
 - Remettez le couvercle bleu en place sur la base de la pompe. Assurez-vous que le couvercle de la pompe est bien appuyé sur la base de manière qu'il n'y ait pas de vide et que le couvercle n'écrase pas le tube.
 - Répétez la procédure décrite ci-dessus pour la deuxième pompe.
- Raccordement des tubes transparents : Le tube transparent qui sert à transporter l'huile jusqu'au tuyau de vapeur se raccorde avec des raccords spéciaux de 1/8 po (8). Vous devez introduire le tube dans l'écrou (6) et le pousser jusqu'au fond du raccord. Serrez ensuite l'écrou jusqu'à ce que le tube soit bien fixé (reportez-vous à la figure 7)..
 - Lorsque les cartouches sont enlevées, les tubes d'aspiration transparents (7) doivent courir entre le côté gauche de la pompe et le fond de l'armoire. Cela garantit qu'ils atteindront le fond des cartouches lorsque celles-ci seront en place. Raccordez le tube transparent au tube péristaltique noir du côté gauche (entrée) de chaque pompe.
 - Raccordez la sortie de chaque pompe (côté droit) à une section de tube transparent (7) assez longue pour atteindre le raccord en T dans le tuyau de vapeur.
 - Insérez le tube dans le trou du côté avant du panneau des pompes et faites-le ressortir par le trou du côté droit de l'armoire pour le faire courir jusqu'au raccord en T.
 - Raccordez le tube de chaque pompe dans l'un des raccords de l'adaptateur du raccord en T (reportez-vous à la figure 2).

Figure 6

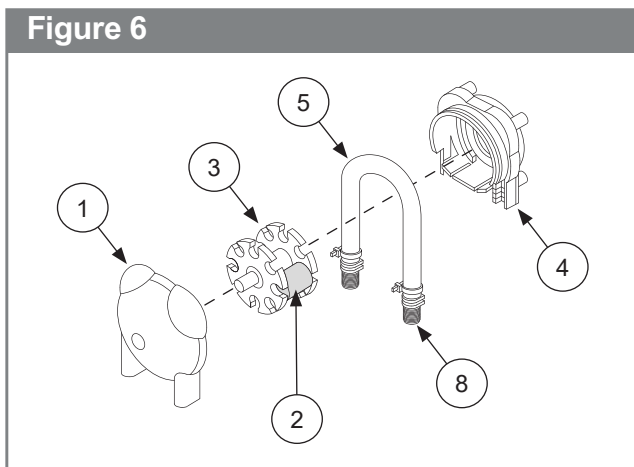
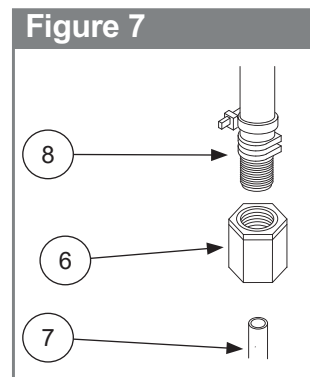


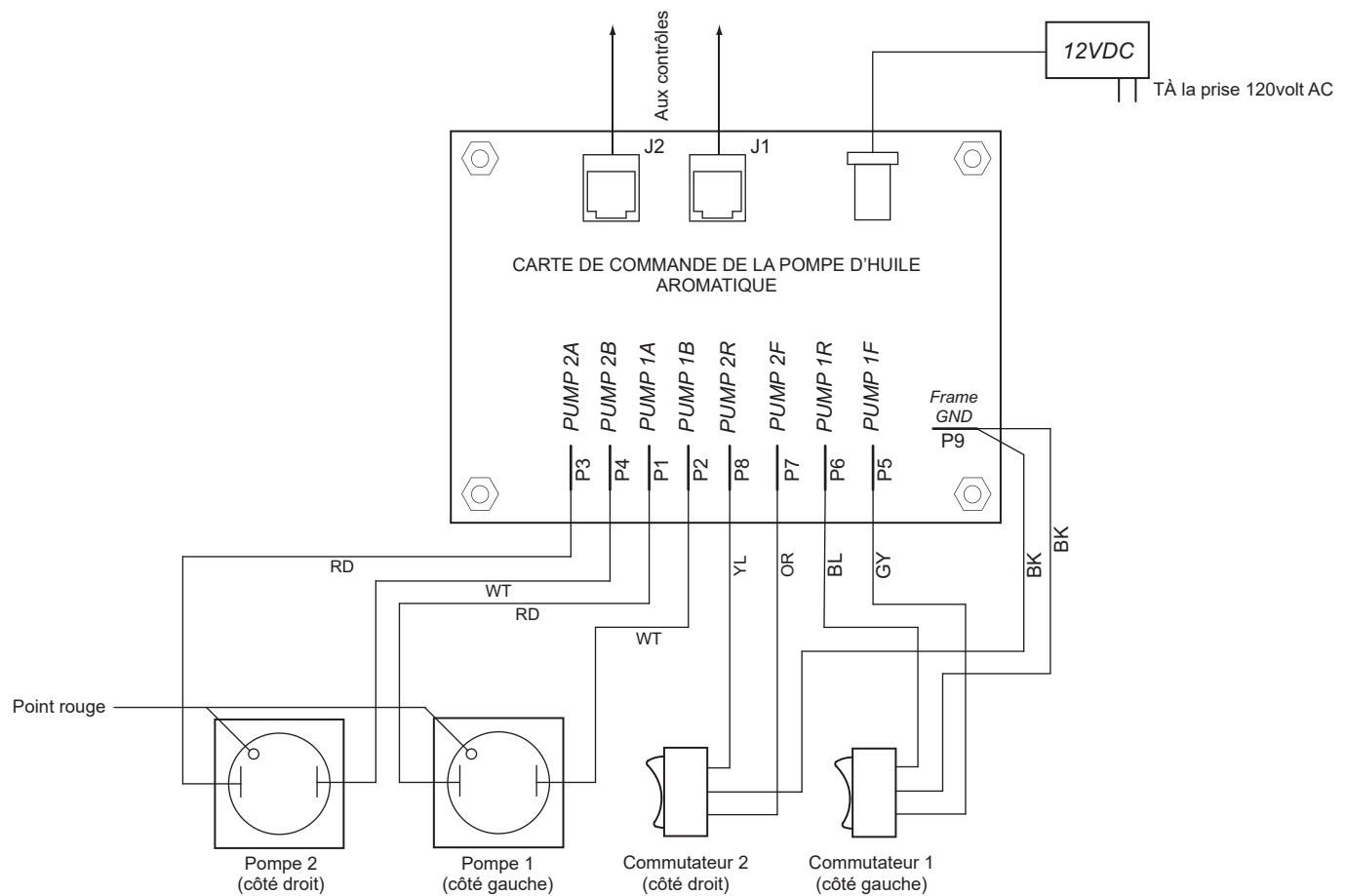
Figure 7



Remplacement des cartouches d'aromathérapie

- Les cartouches d'aromathérapie sont scellées lorsqu'elles sont expédiées de l'usine. Les capuchons fournis avec l'huile n'ont pas de trou pour le tube d'entrée. Le système de pompes d'aromathérapie est livré avec deux capuchons pré-perçés. Ces capuchons doivent être conservés et réutilisés. Si vous les perdez, vous pouvez modifier le capuchon d'une cartouche neuve en perçant simplement un trou de 1/8 po dans celui-ci. Remplacez les capuchons sur les cartouches par les capuchons pré-perçés. Ne laissez pas les cartouches ouvertes sans les capuchons pour éviter que l'huile s'évapore.
- Introduisez les tubes d'entrée (7) à fond dans les capuchons et bloquez les cartouches dans leur porte-cartouche.
- Appuyez sur la flèche ascendante du bouton (4 et 5) et maintenez la pression sur celle-ci pour amorcer le système de pompage. Vous verrez l'huile circuler dans le tube. Continuez à faire fonctionner les pompes jusqu'à ce que l'huile dans chaque tube atteigne le raccord en T du tuyau de vapeur.

Figure 9: Diagrama de cableado



NOTE : Tous les fils sont de calibre 18 AWG

Garantie limitée sur les produits de douche numérique Brizo®
Applicable aux produits achetés et installés au Canada et aux États-Unis

Pièces électroniques, commandes, options de spa et accessoires pour douche résidentielle : Brizo garantit à l'acheteur consommateur d'origine que les pièces électroniques de sa douche numérique, de même que ses commandes, options de spa et accessoires achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur consommateur d'origine ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.). La présente garantie limitée de deux ans ne s'applique pas aux commandes, aux options de spa, aux pièces électroniques et aux accessoires utilisés dans des applications commerciales (telles que définies dans les présentes).

Vanne de douche numérique résidentielle : DFC garantit à l'acheteur d'origine que sa vanne de douche numérique résidentielle (à l'exception des pièces électroniques) achetée auprès d'un vendeur Brizo autorisé sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur consommateur d'origine ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.).

Garantie commerciale : Aux fins de la présente garantie, le terme « application commerciale » fait référence à l'installation dans tout environnement dans lequel le produit n'est pas utilisé pour un usage domestique personnel, y compris, sans toutefois s'y limiter, les applications hôtelières, les spas de jour et les propriétés de location à court et à long terme.

Brizo garantit que les pièces (y compris les pièces électroniques) de sa douche numérique, de même que ses commandes, options de spa et accessoires achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés et utilisés dans des applications commerciales, seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par l'acheteur d'origine ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.).

Ce que nous ferons : Brizo réparera ou remplacera, à sa discrétion, sans frais, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau et/ou de fabrication dans des conditions normales d'installation, d'utilisation et d'entretien, pendant la période de garantie applicable, comme indiqué ci-dessus. Brizo peut choisir de rembourser le prix d'achat. Les pièces de rechange sont soumises à la disponibilité et peuvent différer de celles fournies à l'origine.

Pour les applications résidentielles, après la date à laquelle le produit a été reçu par l'acheteur consommateur d'origine ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.), pendant une période de deux (2) ans pour les pièces électroniques résidentielles, les commandes, les options de spa, les accessoires et la vanne de douche numérique résidentielle, et avec l'approbation préalable de Brizo, Brizo paiera les frais de main-d'œuvre pour la réparation ou le remplacement associé à la couverture de la garantie. Par la suite, Brizo ne paiera pas les frais de main-d'œuvre associés à la dépose, à la réparation ou au remplacement des produits couverts par la présente garantie.

Pour les applications commerciales, Brizo avec son approbation préalable, paiera les frais de main-d'œuvre en vertu de la couverture de garantie pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réception du produit par l'acheteur d'origine ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.). Par la suite, Brizo ne paiera pas les frais de main-d'œuvre associés à la dépose, à la réparation ou au remplacement des produits couverts par la présente garantie. **Il s'agit des recours exclusifs du consommateur.**

Ce qui n'est pas couvert : Étant donné que Brizo n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que la loi ne l'interdise, la présente garantie ne couvre pas les produits Brizo achetés auprès de vendeurs non autorisés.

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation ou une utilisation inappropriée ou négligente. Compte tenu que Brizo paie les frais de main-d'œuvre en vertu des dispositions ci-dessus, la présente garantie ne couvre pas les tentatives de réparation par toute personne autre qu'un agent Brizo autorisé et sera limitée aux travaux de réparation ou de remplacement des pièces défectueuses par Brizo ou son agent autorisé.

La présente garantie est nulle dans les situations suivantes :

- L'utilisation du produit pour une application non prévue, y compris l'application commerciale d'un produit qui n'est pas destiné à un usage commercial.
- Le non-respect des instructions, notamment les instructions d'entretien, de nettoyage et d'utilisation, fournies dans le manuel du propriétaire du produit.
- La modification ou le retrait du numéro de série du produit.
- Toute modification du produit qui a une incidence sur la fiabilité du produit, tel que déterminé par Brizo après son inspection.
- Une mauvaise réparation du produit effectuée par toute personne n'ayant pas été spécifiquement désignée ou autorisée par Brizo.
- Le produit est endommagé en raison d'une utilisation ou d'une installation non conforme aux instructions fournies.
- Le produit est installé à l'extérieur.
- Le produit est installé dans un endroit humide et est exposé à de l'air non climatisé ou à des températures supérieures à 40 °C (104 °F).
- Le produit est endommagé par le gel.
- Le produit est endommagé par un événement de force majeure.

Comment présenter une réclamation au titre de la garantie : Pour demander une réparation ou un remplacement au titre de la garantie, contactez Brizo au : 800 355-6478 ou par courriel à l'adresse digital-prodserv@brizo.com pour recevoir un numéro RGA (autorisation de retour de marchandises) qui doit être visible sur la boîte retournée par UPS Ground ou un service équivalent. Une preuve d'achat (reçu de vente original montrant la date d'achat) comprenant le modèle et le numéro de série et un document attestant de la date de réception du produit par l'acheteur d'origine ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.) doivent être joints à toutes les réclamations au titre de la garantie.

Limitation de la durée des garanties implicites : Veuillez noter que certains États/provinces (dont le Québec) n'autorisent pas les limitations sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, les limitations ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA DURÉE LA PLUS COURTE ÉTANT RETENUE.

Limitation des dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs : Veuillez noter que certains États/provinces (dont le Québec) n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET BRIZO NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE, DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, QU'ILS DÉCOULENT D'UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN PRÉJUDICE OU AUTRE.

Droits supplémentaires : La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. En outre, vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Le présent document est la garantie écrite exclusive de Brizo et cette garantie n'est pas transférable.

